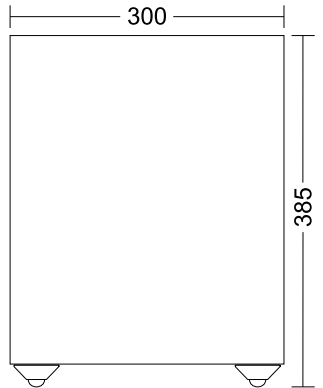
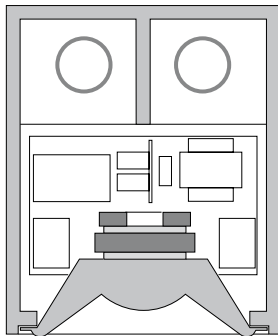
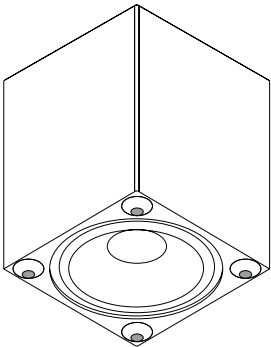
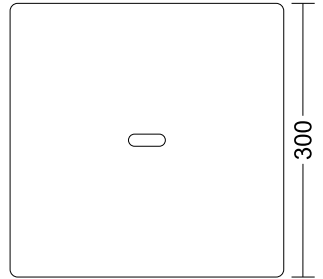
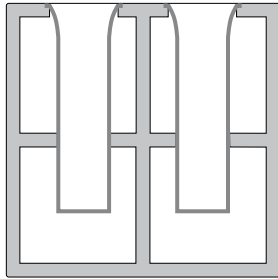
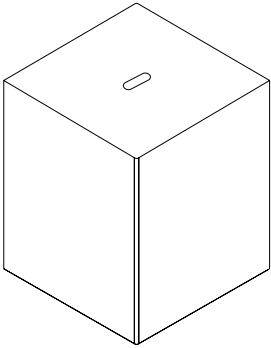


**indiana line**  
MANUALE D'ISTRUZIONI - OWNER'S MANUAL  
INSTRUKCJA OBSŁUGI

**BASSO**

**8 4 0**



subwoofer attivo • <i>active subwoofer</i> • <i>subwoofer aktywny</i>	<b>Basso 840</b>
diametro altoparlante • <i>speaker diameter</i> • <i>średnica głośnika</i>	275 mm
tipo di carico • <i>enclosure load</i> • <i>rodzaj obudowy</i>	twin reflex port
tipo di amplificatore • <i>amplifier type</i> • <i>wzmacniacz</i>	AB-Class
potenza nominale • <i>nominal power</i> • <i>moc nominalna</i>	75 W
potenza massima • <i>max power</i> • <i>moc maksymalna</i>	125 W
risposta in frequenza • <i>frequency response</i> • <i>pasmo przenoszenia</i>	30 ÷ 180 Hz
frequenza di crossover • <i>crossover frequency</i> • <i>częstotliwość przejścia</i>	40 ÷ 180 Hz
alimentazione • <i>power supply</i> • <i>zasilanie</i>	220 ÷ 240 V
consumo massimo • <i>max power consumption</i> • <i>maksymalny pobór prądu</i>	125 W
stand-by • <i>stand-by consumption</i> • <i>pobór prądu w trybie standby</i>	<0.5 W
fusibile • <i>fuse</i> • <i>bezpiecznik</i>	1.0 A
dimensioni • <i>dimensions</i> • <i>wymiary</i>	300 x 320 x 385 (h) mm
peso • <i>weight</i> • <i>waga</i>	10.2 Kg
finitura • <i>finishes</i> • <i>wykończenie</i>	vinile nero opaco • <i>mat black vinyl</i> • <i>czarny mat</i>

## IMPORTANTE

**Prima** di installare il subwoofer, leggete attentamente queste istruzioni: vi aiuteranno ad ottenere le migliori prestazioni.

Posizionare il subwoofer lontano da fonti di calore, polvere e umidità. **Non** coprite il subwoofer: il pannello posteriore è **caldo!**

Per evitare scosse elettriche, **non** aprire il cabinet prima di aver scollegato il cavo dalla presa di corrente.

Scegliendo la posizione, tenete presente che piazzando il subwoofer vicino ad una parete o un angolo si rinforzano le basse frequenze.

## IMPORTANT

**Before** setting up your subwoofer, please read carefully these instructions: you will be able to obtain the best performances.

Place the subwoofer in a location away from heat sources, dust and moisture. Do **not** cover the subwoofer: the back panel is **hot!**

To prevent electrical shocks, do **not** open the cabinet before having disconnected the power cord.

Choosing the position, remember that placing the subwoofer close to a wall or a corner, the low frequency level will increase.

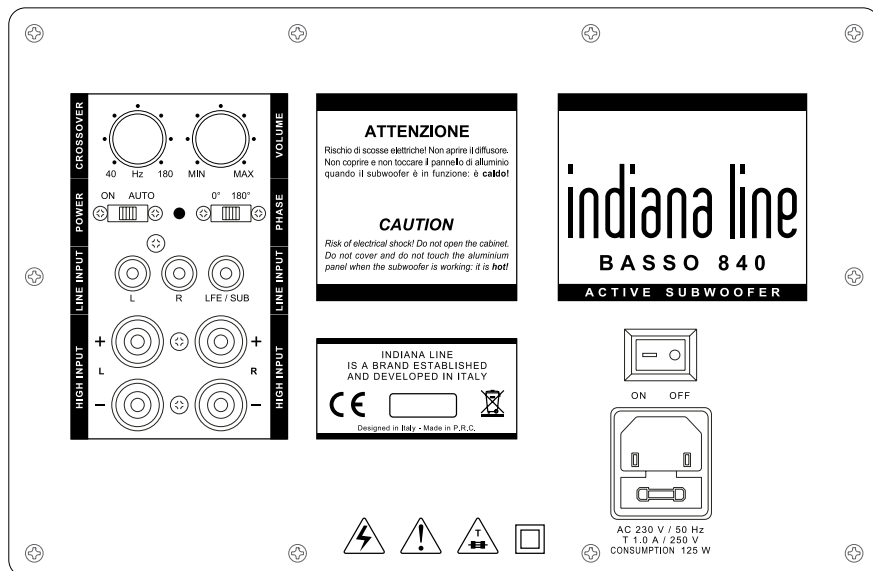
## WAŻNE

Przed ustawieniem subwoofera, należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje: będziesz w stanie uzyskać najlepsze brzmienie.

Umieść subwoofer w miejscu oddalonym od źródeł ciepła, pyłu i wilgoci. Nie zakrywaj subwoofera: tylny panel może być gorący!

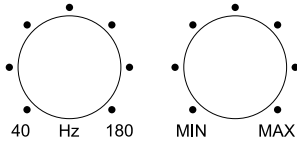
Aby uniknąć porażenia prądem, nie otwieraj obudowy jeśli przewód zasilający jest podłączony.

Wybierając pozycję, pamiętaj, że umieszczenie subwoofera blisko ściany lub rogu spowoduje wzrost poziomu niskiej częstotliwości.



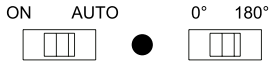
## CONTROLLI & CONNESSIONI

CROSSOVER



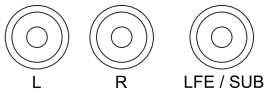
VOLUME

POWER



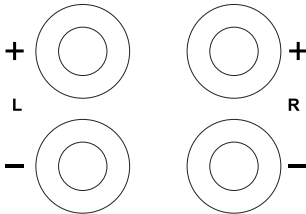
PHASE

LINE INPUT

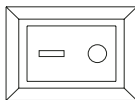


LINE INPUT

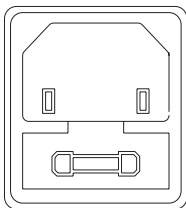
HIGH INPUT



HIGH INPUT



ON OFF



## CONTROLS & LINKS & PODŁĄCZENIA I STEROWANIE

### CROSSOVER

Frequenza di taglio (passa basso). Cut frequency (low pass). Częstotliwość odcięcia.

### VOLUME

Livello del subwoofer. Subwoofer level. Poziom głośności.

### POWER

Tipo accensione (manuale o automatico). Power mode (manual or automatic). Tryb sterowania (ręczny lub automatyczny)

### PHASE

Fase del subwoofer (0° o 180°). Subwoofer phase (0° or 180°). Subwoofer faza (0° lub 180°).

### LINE INPUT

L - R : ingressi di segnale stereo. L - R : stereo signal inputs. L - R : wejście stereo

LFE / SUB : ingresso di segnale mono. LFE / SUB : mono signal input. LFE / SUB : wejście sygnału mono

**HIGH INPUT** Ingressi ad alto livello. High level inputs. Wejście wysokopoziomowe.

### ON / OFF

Interruttore del subwoofer. Subwoofer switch. Włącznik subwoofera.

Connettore del cavo di alimentazione. Power cord socket. Gniazdo kabla zasilającego.

Fusibile di rete. Main fuse.

Główny bezpiecznik

## INSTALLAZIONE

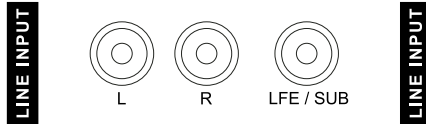
Effettuare tutti i collegamenti prima di allacciare il cavo di rete.

## INSTALLATION

All connections have to be made before the power cord is plugged in the socket.

## INSTALACJA

Wszelkie podłączenia powinny być dokonane przed podłączeniem urządzenia do gniazda zasilającego.



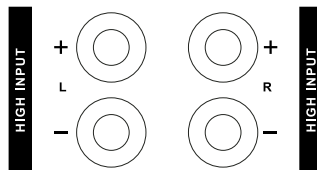
Se l'amplificatore è dotato di uscite di segnale mono per subwoofer, collegatela con un cavo schermato a **LINE INPUT** LFE/SUB. Utilizzando questo ingresso il **CROSSOVER** non è attivo.

Se l'amplificatore è dotato di uscite di segnale stereo, collegatele con un cavo schermato (RCA) a **LINE INPUT** L R, rispettando i canali "L" e "R". Utilizzando questo ingresso il **CROSSOVER** è attivo.

If the amplifier is equipped with subwoofer mono signal output, link it by using a shielded cable to the **LINE INPUT** LFE/SUB. Using this input, the **CROSSOVER** do not works.

If the amplifier is equipped with stereo signal outputs, link them by using a shielded cable (RCA) to the **LINE INPUT** L R, keeping the "L" and "R" channels. Using this input, the **CROSSOVER** is working.

Jeśli wzmacniacz wyposażony jest w wyjście mono dla subwoofera, podłącz używając kabla do gniazda **LINE INPUT** LFE/SUB. Używając tego połączenia, częstotliwość odcięcia **CROSSOVER** nie jest aktywna. Jeśli wzmacniacz wyposażony jest w wyjście stereo, podłącz używając kabla (RCA) do gniazda **LINE INPUT** L R, utrzymując „L” i „R” kanały. Używając tego połączenia, częstotliwość odcięcia (**CROSSOVER**) jest aktywna.



Se l'amplificatore è dotato **solo** di uscite per i diffusori, collegate i morsetti **HIGH INPUT** del subwoofer all'uscita per altoparlanti dell'amplificatore stesso (in parallelo alle casse) rispettando le polarità ed i canali "L" e "R".

If the amplifier is equipped **only** with the outputs for loudspeakers, connect the **HIGH INPUT** terminals to the speaker outputs of the amplifier (parallel coupling the speakers) keeping polarity and "L" and "R" channels.

Jeśli wzmacniacz wyposażony jest tylko w wyjścia dla głośników, podłącz terminale „HIGH INPUT” z terminalami głośników we wzmacniaczu (równolegle parując głośniki), zachowując prawidłową polaryzację oraz lewy i prawy kanał.

## ALIMENTAZIONE

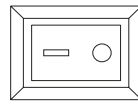
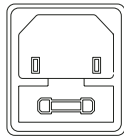
Collegate l'alimentazione alla presa utilizzando il cavo in dotazione e posizionate l'interruttore su **ON**. Se il subwoofer è inutilizzato per lungo tempo, posizionate l'interruttore su **OFF**. Nel caso sia necessario, sostituire il fusibile con uno di eguale valore, altrimenti la garanzia viene meno e si potrebbe danneggiare il subwoofer.

## SUPPLY

Connect the supply to the socket by using the supplied power cord and turn the switch to **ON**. If the subwoofer is not used for long time, put the switch to **OFF** position. If you experience blown the fuse, replace it with same type one; doing otherwise, the warranty will void and the subwoofer can be damaged.

## INSTALACJA

Podłącz zasilacz do gniazdka za pomocą dostarczonego przewodu zasilającego i ustaw przełącznik w pozycji **ON**. Jeśli subwoofer nie jest używany przez dłuższy czas, ustaw przełącznik w pozycji **OFF**. Jeśli wystąpi przepalenie bezpiecznika, poproś o jego wymianę na ten sam typ; w przeciwnym razie gwarancja wygaśnie, subwoofer może ulec uszkodzeniu.



ON OFF

## USO

Posizionando il deviatore **POWER** su **AUTO**, il subwoofer entra in funzione automaticamente in presenza di segnale (LED verde) e ritorna in stand-by (LED rosso) dopo circa quindici minuti di assenza del segnale stesso.

Posizionando il deviatore **POWER** su **ON**, il subwoofer è sempre in funzione (LED verde), anche in assenza di segnale.

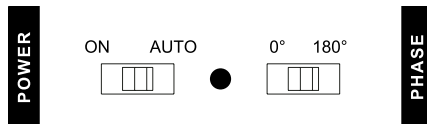
## USE

Setting the switch **POWER** to **AUTO**, the sub-woofer automatically switch-on as soon as a signal is present (green LED) and turn to the stand-by mode (red LED) about fifteen minutes after the signal is not present.

Setting the switch **POWER** to **ON**, the sub-woofer is always working (green LED), with-out signal too.

## UŻYTKOWANIE

Po ustawieniu włącznika **POWER** w pozycji **AUTO** subwoofer włącza się automatycznie, gdy tylko pojawi się sygnał (zielona dioda **LED**) i przechodzi do trybu czuwania (czerwona dioda **LED**) około piętnaście minut od momentu przestania przesyłania sygnału.



## USO

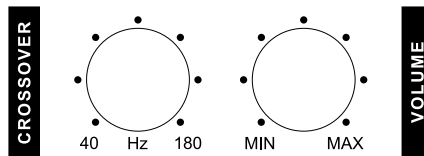
Utilizzando il **CROSSOVER**, regolate la frequenza di taglio del subwoofer: ruotate la mano-pola sino ad individuare la posizione adatta al vostro impianto ed all'ambiente d'ascolto. Utilizzando l'ingresso LFE il **CROSSOVER** non è attivo: usate i controlli dell'amplificatore. Regolate il livello delle basse frequenze con il **VOLUME** e scegliete la posizione adatta al vostro impianto ed all'ambiente d'ascolto.

## USE

Using the **CROSSOVER**, adjust the cut frequency of the subwoofer: turn the knob until you find the right position for your system and for the listening room. Using the LFE input, the **CROSSOVER** do not works: the amplifier's controls are used instead. Adjust the bass frequencies level by the **VOLUME** and choose the right position for your system and for the listening room.

## UŻYTKOWANIE

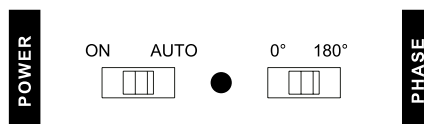
Za pomocą **CROSSOVER** wyreguluj częstotliwość odcinania subwoofera: obracaj pokrętkiem, aż znajdziesz właściwą pozycję dla swojego systemu oraz danego pomieszczenia. Używając wyjścia LFE, **CROSSOVER** jest nieaktywny: w użyciu pozostają diody wzmacniacza. Dostosuj poziom częstotliwości basów za pomocą **REGULACJI GŁOŚNOŚCI (VOLUME)** i wybierz odpowiednią pozycję dla systemu oraz danego pomieszczenia.



Il corretto rapporto di fase tra i diffusori ed il subwoofer dipende dal posizionamento in ambiente delle casse: provate a cambiare la fase ( $0^\circ$  o  $180^\circ$ ) agendo sul deviatore **PHASE**, quindi scegliete la posizione adatta al vostro impianto ed all'ambiente d'ascolto.

The right phase relation between loudspeakers and subwoofer depends on the boxes placement inside the room: try to change the phase ( $0^\circ$  or  $180^\circ$ ) by using the switch **PHASE**, then choose the right one for your system and for the listening room.

Odpowiednie wspólne brzmienie urządzenia z głośnikami zależy od odpowiedniego ustawienia w pomieszczeniu: spróbuj zmienić ustawienia fazy ( $0^\circ$  or  $180^\circ$ ), używając przełącznika „PHASE”, następnie wybierz odpowiednie ustawienie dla swojego systemu i pomieszczenia w którym znajduje się system.





## MESSA A PUNTO

Fate riferimento al manuale di istruzioni del vostro amplificatore per regolare i livelli del subwoofer e/o ulteriori controlli. Spostate il subwoofer all'interno della stanza per individuare la posizione che fornisce le migliori prestazioni: anche piccoli cambiamenti possono fornire grandi differenze acustiche. Il suono di tutti i diffusori migliora con il tempo: le prestazioni ottimali si ottengono solo dopo alcune decine di ore di ascolto.

## FINE TUNING

*Follow the instruction manual of your amplifier to adjust the subwoofer levels and/or further controls. To locate the position supplying the best performances, try to move the subwoofer inside your listening room: even small differences can supply important acoustical changes. The sound of all speakers improves with the time: the better performances can be matched just after several hours of listening.*

## STROJENIE

*Informacje na temat dodatkowych elementów sterujących znajdują się w instrukcji obsługi wzmacniacza. Aby zlokalizować pozycję zapewniającą najlepszą jakość, spróbuj przenieść subwoofer w pomieszczeniu: nawet niewielkie różnice mogą zapewnić ważne zmiany akustyczne. Dźwięk głośników poprawia się z czasem: lepszą jakość można już usłyszeć po kilku godzinach słuchania.*

## SUGGERIMENTI

*Conservate questo manuale: potrà servire in futuro. Il mancato rispetto dei requisiti del presente manuale **invalida la garanzia**. Vi consigliamo di conservare l'imballo originale per un utilizzo futuro: i danni di trasporto a causa di imballaggio non corretto non sono coperti da garanzia, anche in caso di assistenza. Disinserite il cavo di alimentazione dalla presa prima di pulire il subwoofer, utilizzando un panno asciutto e morbido. Non utilizzate detergenti liquidi o spray. La tela di protezione può essere pulita con una normale spazzola da abiti, dopo averla rimossa dal cabinet. Disinserite il cavo di alimentazione dalla presa se l'apparecchio non sarà utilizzato per un lungo periodo e durante i temporali.*

## SUGGESTIONS

***Keep this manual for future reference. Failure to comply with the requirements of this manual will void the warranty.** We suggest you to retain the original pack-ing for future use: the freight damages due to incorrect packaging shall not be covered by the warranty, in the event of servicing too. Unplug the power cord from the outlet before cleaning the subwoofer, simply by using a soft, dry cloth. Do not use liquid or aerosol cleaners. The protection grille fabric may be cleaned with a normal clothes brush, while the grille is detached from the cabinet. Unplug the power cord from the outlet when the unit will not be used for a long time and during lighting storms.*

## SUGESTIE

*Zachowaj instrukcję. Zachowaj oryginalne opakowanie: szkody powstałe w transporcie w wyniku niewłaściwego opakowania nie będą objęte gwarancją, również w przypadku serwisowania. Odlącz urządzenie od zasilania przed przystąpieniem do czyszczenia. Zwykle obudowa wymaga jedynie odkurzenia; w razie potrzeby wystarczy użyć suchej ściereczki do czyszczenia. Nie używaj preparatów do czyszczenia w płynie lub aerozolu. Osłona frontowa może być czyszczona za pomocą zwykłej szczotki do ubrań, która należy odłączyć przed przystąpieniem do czyszczenia. Odlącz urządzenie od zasilania kiedy przewidujesz dłuższą przerwę w użytkowaniu lub podczas burzy.*

## RICICLAGGIO

- Al termine della durata, il presente prodotto deve essere riciclato/smaltito in modo ecologico, in conformità alla legislazione vigente.
- Il simbolo del bidone della spazzatura barrato indica che il presente prodotto rientra nell'ambito della Direttiva UE "Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche" (RAEE) e della Direttiva UE "Restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche" (ROHS), non ne è quindi consentito lo smaltimento insieme ai rifiuti domestici.
- Infatti, a tutela dell'ambiente e della salute umana, i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere sottoposti ad uno specifico trattamento, indispensabile per evitare la dispersione degli inquinanti contenuti all'interno delle apparecchiature stesse.
- Inoltre sarà possibile riutilizzare/riciclare parte dei materiali di cui i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche sono composti, riducendo così l'utilizzo di risorse naturali nonché la quantità di rifiuti da smaltire.
- Coral Electronic srl, in qualità di produttore di questa apparecchiatura, è impegnato nel finanziamento e nella gestione di attività di trattamento e recupero dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche compatibili con l'ambiente e con la salute umana.
- E' responsabilità dell'utilizzatore del prodotto provvedere al conferimento dello stesso al centro di raccolta di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche predisposto dal Comune di residenza o al centro di raccolta locale. I competenti uffici comunali possono fornire maggiori informazioni sui centri di raccolta.
- Qualora l'utilizzatore avesse deciso di acquistare un nuovo prodotto, di tipo equivalente e destinato a svolgere le stesse funzioni di quello da smaltire, potrà portare la vecchia apparecchiatura elettrica/elettronica al punto vendita presso cui effettua il nuovo acquisto: il rivenditore sarà tenuto a ritirare gratuitamente la vecchia apparecchiatura.
- L'abbandono ed il deposito incontrollato di rifiuti di apparecchiature elettriche/elettroniche sono puniti con sanzioni amministrative pecuniarie, salvo che il fatto costituisca reato più grave.

## RECYCLING

*At end of life, you must ensure that this product is disposed off in accordance with the laws in force in your country. The crossed-out wheellie bin symbol means that this product falls under the scope of the E.U. "Waste Electrical and Electronic Equipment" (WEEE) directive and "Restriction Of the use of certain Hazardous Substances in electrical and electronic equipment" (ROHS) directive and should not be disposed off with your household waste.*

## RECYCKLING

*Po zakończeniu eksploatacji należy upewnić się, że produkt zostanie zutylizowany zgodnie z przepisami obowiązującymi w Twoim kraju. Przekreślony symbol pojemnika na śmieci na kółkach oznacza, że ten produkt jest objęty zakresem przepisów UE - Dyrektywa „Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny” (WEEE) oraz „Ograniczenie stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym” (ROHS) i nie powinien być wyrzucany razem z odpadami domowymi.*



**PRODUZIONE / DISTRIBUZIONE / GARANZIA**  
**PRODUCTION / DISTRIBUTION / WARRANTY**  
**PRODUKCJA / DYSTRYBUCJA / GWARANCJA**

I diffusori Indiana Line sono progettati in Italia, la produzione è made in PRC.  
Indiana Line loudspeakers were designed in Italy, production is made in the PRC.  
Głośniki Indiana Line zostały zaprojektowane we Włoszech, produkcję wykonano w ChRL.



[www.indianaline.com](http://www.indianaline.com)

Distributore generale / General distributor / Generalny dystrybutor:

Audio Klan Janusz Prządka sp.j.

ul. Gen. Andersa 12 lok. LU2

00-201 Warszawa

Polonia / Poland / Polska

[www.audioklan.pl](http://www.audioklan.pl)

e-mail: [audioklan@audioklan.pl](mailto:audioklan@audioklan.pl)

tel. +48 22 777 99 00

Periodo di garanzia: 24 mesi dalla data di vendita.

Condizioni di garanzia sul mercato polacco disponibili su: <https://audioklan.pl/warunki-gwarancji>.

Condizioni di garanzia su altri mercati: contattare il distributore locale.

Warranty period: 24 months from the date of sale.

Warranty conditions on the Polish market available at: <https://audioklan.pl/warunki-gwarancji>.

Warranty conditions on other markets - please contact your local distributor.

Okres gwarancji: 24 miesiące od daty sprzedaży.

Warunki gwarancji na rynku polskim dostępne na: <https://audioklan.pl/warunki-gwarancji>.

Warunki gwarancji na pozostałych rynkach – prosimy o kontakt z lokalnym dystrybutorem.

Il prodotto non può essere smaltito con i normali contenitori per rifiuti. È responsabilità dell'utente consegnare l'apparecchiatura di scarto a un punto di raccolta designato per il riciclaggio dei rifiuti generati da apparecchiature elettriche ed elettroniche.

The product cannot be disposed of with ordinary waste containers. It is the user's responsibility to hand over the waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste generated from electrical and electronic equipment.

Produktu nie można wyrzucać do zwykłych pojemników na odpady. Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu recyklingu odpadów powstałych ze sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

